

VIII JAGU — EUROOPA OMBUDSMAN

TULUD — OMAVAHENDID

Arvandmed

| Jaotis | Rubriik | Eelarve 2014 | Eelarve 2013 | Täitmine 2012 |
|--------|--|------------------|------------------|---------------------|
| 4 | Tulud institutsioonide ja muude liidu asutuste heaks töötavatel isikutel | 1 232 720 | 1 185 676 | 1 039 045,00 |
| 6 | Liidu kokkulepete ja programmidega seotud osa- ja tagasimaksud | p.m. | 0 | 1 570,00 |
| 9 | Muud tulud | p.m. | p.m. | 14 799,00 |
| | Kogusumma | 1 232 720 | 1 185 676 | 1 055 414,00 |

JAOTIS 4 — TULUD INSTITUTSIOONIDE JA MUUDE LIIDU ASUTUSTE HEAKS TÖÖTAVATELT ISIKUTELT

Arvandmed

| Jaotis Peatükk | Rubriik | Eelarve 2014 | Eelarve 2013 | Täitmine 2012 |
|----------------|--------------------------------------|------------------|------------------|---------------------|
| 4 0 | Mitmesugused maksud ja mahaarvamised | 682 207 | 653 371 | 521 710,00 |
| 4 1 | Sissemaksud pensioniskeemi | 550 513 | 532 305 | 517 335,00 |
| | Jaotis 4 — Kogusumma | 1 232 720 | 1 185 676 | 1 039 045,00 |

PEATÜKK 4 0 — MITMESUGUSED MAKSUD JA MAHAARVAMISED

Arvandmed

| Jaotis Peatükk Artikkel Punkt | Rubriik | Eelarve 2014 | Eelarve 2013 | Täitmine 2012 | 2012/2014 |
|-------------------------------|--|----------------|----------------|-------------------|----------------|
| 4 0 | Mitmesugused maksud ja mahaarvamised | | | | |
| 4 0 0 | <i>Laekumised institutsiooni liikmete, ametnike, muude teenistujate ja pensioni saavate isikute palkade, töötasu ja hüvitiste maksustamisest</i> | 600 621 | 585 550 | 521 710,00 | 86,86 % |
| 4 0 4 | <i>Laekumised institutsiooni liikmete, ametnike ja muude teenistuses olevate teenistujate palkadele rakendatavast erimaksust</i> | 81 586 | 67 821 | 0,— | |
| | Peatükk 4 0 — Kogusumma | 682 207 | 653 371 | 521 710,00 | 76,47 % |

Artikkel 4 0 0 — Laekumised institutsiooni liikmete, ametnike, muude teenistujate ja pensioni saavate isikute palkade, töötasu ja hüvitiste maksustamisest

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Eelarve 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|--------------|---------------|
| 600 621 | 585 550 | 521 710,00 |

Märkused

Euroopa Liidu privileegide ja immuuteetide protokoll, eelkõige selle artikkel 12.

Nõukogu määrus nr 422/67/EMÜ, nr 5/67/Euratom, 25. juuli 1967, komisjoni presidendi ja liikmete, Euroopa Kohtu presidendi,

kohtunike, kohtujuristide ja kohtusekretäri, üldkohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri ning Euroopa Liidu avaliku teenistuse kohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri rahaliste tasude kindlaksmääramise kohta (EÜT 187, 8.8.1967, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 260/68, 29. veebruar 1968, millega kehtestatakse Euroopa ühendustele makstavate maksude kohaldamise tingimused ja kord (EÜT L 56, 4.3.1968, lk 8).

Euroopa Parlamendi otsus 94/262/ESTÜ, EÜ, Euratom, 9. märts 1994, ombudsmani ülesannete täitmist reguleeriva korra ja üldtingimuste kohta (EÜT L 113, 4.5.1994, lk 15), eelkõige selle artikli 10 lõiked 2 ja 3.

Artikkel 4 0 4 — Laekumised institutsiooni liikmete, ametnike ja muude teenistuses olevate teenistujate palkadele rakendatavast erimaksust

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Eelarve 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|--------------|---------------|
| 81 586 | 67 821 | 0,— |

Märkused

Euroopa Liidu privileegide ja immuuteetide protokoll, eelkõige selle artikkel 12.

Nõukogu määrus nr 422/67/EMÜ, nr 5/67/Euratom, 25. juuli 1967, komisjoni presidendi ja liikmete, Euroopa Kohtu presidendi, kohtunike, kohtujuristide ja kohtusekretäri, üldkohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri ning Euroopa Liidu avaliku teenistuse kohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri rahaliste tasude kindlaksmääramise kohta (EÜT 187, 8.8.1967, lk 1).

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige selle artikkel 66a, ning Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Euroopa Parlamendi otsus 94/262/ESTÜ, EÜ, Euratom, 9. märts 1994, ombudsmani ülesannete täitmist reguleeriva korra ja üldtingimuste kohta (EÜT L 113, 4.5.1994, lk 15), eelkõige selle artikli 10 lõiked 2 ja 3.

PEATÜKK 4 1 — SISSEMAKSED PENSIONISKEEMI

Arvandmed

| Jaotis Peatükk Artikkel Punkt | Rubriik | Eelarve 2014 | Eelarve 2013 | Täitmine 2012 | 2012/2014 |
|-------------------------------|---|----------------|----------------|-------------------|----------------|
| 4 1 | Sissemaksed pensioniskeemi | | | | |
| 4 1 0 | <i>Teenistujate sissemaksed pensioniskeemi</i> | 550 513 | 532 305 | 517 335,00 | 93,97 % |
| 4 1 1 | <i>Teenistujate pensioniõiguste ülekandmine või tagasiostmine</i> | p.m. | p.m. | 0,— | |
| 4 1 2 | <i>Isiklikel põhjustel puhkusel viibivate ametnike ja muude teenistujate sissemaksed pensioniskeemi</i> | p.m. | p.m. | 0,— | |
| | Peatükk 4 1 — Kogusumma | 550 513 | 532 305 | 517 335,00 | 93,97 % |

Artikkel 4 1 0 — Teenistujate sissemaksed pensioniskeemi

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Eelarve 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|--------------|---------------|
| 550 513 | 532 305 | 517 335,00 |

Märkused

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige selle artikli 83 lõige 2.

Artikkel 4 1 1 — Teenistujate pensioniõiguste ülekandmine või tagasiostmine

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Eelarve 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|--------------|---------------|
| p.m. | p.m. | 0,— |

Märkused

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige selle VIII lisa artikkel 4, artikli 11 lõiked 2 ja 3 ning artikkel 48.

Artikkel 4 1 2 — Isiklikel põhjustel puhkusel viibivate ametnike ja muude teenistujate sissemaksed pensioniskeemi

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Eelarve 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|--------------|---------------|
| p.m. | p.m. | 0,— |

Märkused

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige selle artikli 40 lõige 3, ning Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimuste artikkel 17.

JAOTIS 6 — LIIDU KOKKULEPETE JA PROGRAMMIDEGA SEOTUD OSA- JA TAGASIMAKSED

Arvandmed

| Jaotis Peatükk | Rubriik | Eelarve 2014 | Eelarve 2013 | Täitmine 2012 |
|----------------|-----------------------------|--------------|--------------|-----------------|
| 6 6 | Muud osa- ja tagasimaksed | p.m. | 0 | 1 570,00 |
| | Jaotis 6 — Kogusumma | p.m. | 0 | 1 570,00 |

PEATÜKK 6 6 — MUUD OSA- JA TAGASIMAKSED

Arvandmed

| Jaotis Peatükk Artikkel Punkt | Rubriik | Eelarve 2014 | Eelarve 2013 | Täitmine 2012 | 2012/2014 |
|-------------------------------|--|--------------|--------------|-----------------|-----------|
| 6 6 | Muud osa- ja tagasimaksed | | | | |
| 6 6 0 | Muud osa- ja tagasimaksed | | | | |
| 6 6 0 0 | Muud sihtotstarbelised osa- ja tagasimaksed — Sihtotstarbeline tulu | p.m. | 0 | 1 570,00 | |
| | <i>Artikkel 6 6 0 — Vahesumma</i> | p.m. | 0 | 1 570,00 | |
| | Peatükk 6 6 — Kogusumma | p.m. | 0 | 1 570,00 | |

Artikkel 6 6 0 — Muud osa- ja tagasimaksed

Punkt 6 6 0 0 — Muud sihtotstarbelised osa- ja tagasimaksed — Sihtotstarbeline tulu

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Eelarve 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|--------------|---------------|
| p.m. | 0 | 1 570,00 |

Märkused

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt on käesolev punkt ette nähtud selliste tulude kirjendamiseks, mida ei nähta ette jaotise 6 teistes osades ja mida kasutatakse täiendavateks assigneeringuteks nende kulutuste rahastamiseks, milleks nimetatud tulud on sihtotstarbeliselt määratud.

JAOTIS 9 — MUUD TULUD

Arvandmed

| Jaotis Peatükk | Rubriik | Eelarve 2014 | Eelarve 2013 | Täitmine 2012 |
|----------------|-----------------------------|--------------|--------------|------------------|
| 9 0 | Muud tulud | p.m. | p.m. | 14 799,00 |
| | Jaotis 9 — Kogusumma | p.m. | p.m. | 14 799,00 |

PEATÜKK 9 0 — MUUD TULUD

Arvandmed

| Jaotis Peatükk Artikkel Punkt | Rubriik | Eelarve 2014 | Eelarve 2013 | Täitmine 2012 | 2012/2014 |
|-------------------------------|--------------------------------|--------------|--------------|------------------|-----------|
| 9 0 | Muud tulud | | | | |
| 9 0 0 | Muud tulud | p.m. | p.m. | 14 799,00 | |
| | Peatükk 9 0 — Kogusumma | p.m. | p.m. | 14 799,00 | |

Artikkel 9 0 0 — Muud tulud

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Eelarve 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|--------------|---------------|
| p.m. | p.m. | 14 799,00 |

Märkused

Käesolevasse artiklisse kirjendatakse muud tulud.

KULUD — KULUD

Arvandmed

| Jaotis | Rubriik | Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------|---|-------------------|---------------------|---------------------|
| 1 | Institutsiooni heaks töötavate isikute kulud | 7 955 988 | 7 583 371 | 6 981 708,00 |
| 2 | Hooned, mööbel, seadmed ja mitmesugused tegevuskulud | 1 550 000 | 1 574 500 | 1 629 430,00 |
| 3 | Institutsiooni üldiste ülesannete täitmisega seotud kulud | 598 000 | 573 500 | 512 988,00 |
| 10 | Muud kulud | p.m. | p.m. | 0,— |
| | Kogusumma | 10 103 988 | 9 731 371 | 9 124 126,00 |

JAOTIS 1 — INSTITUTSIOONI HEAKS TÖÖTAVATE ISIKUTE KULUD

Arvandmed

| Jaotis Peatükk | Rubriik | FR | Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|----------------|------------------------|----|--------------|---------------------|---------------|
| 1 0 | Institutsiooni liikmed | 5 | 673 798 | 533 314 | 500 104,00 |

| | | | | | |
|-----------------------------|---|---|------------------|------------------|---------------------|
| 1 2 | Ametnikud ja ajutised töötajad | 5 | 6 760 841 | 6 569 282 | 6 099 735,00 |
| 1 4 | Muud teenistujad ja sisseostetavad teenused | 5 | 455 349 | 411 775 | 299 236,00 |
| 1 6 | Institutsiooni heaks töötavate isikute muud kulud | 5 | 66 000 | 69 000 | 82 633,00 |
| Jaotis 1 — Kogusumma | | | 7 955 988 | 7 583 371 | 6 981 708,00 |

PEATÜKK 1 0 — INSTITUTSIOONI LIIKMED

Arvandmed

| Jaotis Peatükk Artikkel Punkt | Rubriik | FR | Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 | 2012/2014 |
|--------------------------------|--|-----|----------------|---------------------|-------------------|----------------|
| 1 0 | Institutsiooni liikmed | | | | | |
| <i>1 0 0</i> | <i>Palgad, hüvitised ja palkadega seotud väljamaksed</i> | 5.2 | 371 353 | 376 900 | 354 923,00 | 95,58 % |
| <i>1 0 2</i> | <i>Ajutised hüvitised</i> | 5.2 | 153 274 | p.m. | 0,— | |
| <i>1 0 3</i> | <i>Pensionid</i> | 5.2 | 103 171 | 103 414 | 97 825,00 | 94,82 % |
| <i>1 0 4</i> | <i>Lähetuskulud</i> | 5.2 | 45 000 | 52 000 | 47 356,00 | 105,24 % |
| <i>1 0 5</i> | <i>Keele- ja arvutikursused</i> | 5.2 | 1 000 | 1 000 | 0,— | |
| <i>1 0 8</i> | <i>Toetused ja kulud teenistusse asumisel ja teenistusest lahkumisel</i> | 5.2 | p.m. | p.m. | 0,— | |
| Peatükk 1 0 — Kogusumma | | | 673 798 | 533 314 | 500 104,00 | 74,22 % |

Artikkel 1 0 0 — Palgad, hüvitised ja palkadega seotud väljamaksed

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 371 353 | 376 900 | 354 923,00 |

Märkused

Nõukogu määrus nr 422/67/EMÜ, nr 5/67/Euratom, 25. juuli 1967, komisjoni presidendi ja liikmete, Euroopa Kohtu presidendi, kohtunike, kohtujuristide ja kohtusekretäri, üldkohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri ning Euroopa Liidu avaliku teenistuse kohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri rahaliste tasude kindlaksmääramise kohta (EÜT 187, 8.8.1967, lk 1), eelkõige selle artiklid 4a, 11 ja 14.

Euroopa Parlamendi otsus 94/262/ESTÜ, EÜ, Euratom, 9. märts 1994, ombudsmani ülesannete täitmist reguleeriva korra ja üldtingimuste kohta (EÜT L 113, 4.5.1994, lk 15).

Assigneering on ette nähtud palkade, hüvitiste ja muude ombudsmani palgaga seotud väljamaksete katmiseks, täpsemalt institutsiooni osamakseteks õnnetusjuhtumi- ja kutsehaiguskindlustusse, institutsiooni osamakseteks ravikindlustusse, sünnitoetusteks, surma korral makstavateks toetusteks, iga-aastaseks tervisekontrolliks jms.

Assigneering on samuti ette nähtud võimalike nõukogu poolt eelarveaasta jooksul vastu võetavate institutsiooni liikmete palkade ja pensionide kohandamise kuludeks.

Artikkel 1 0 2 — Ajutised hüvitised

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 153 274 | p.m. | 0,— |

Märkused

Nõukogu määrus nr 422/67/EMÜ, nr 5/67/Euratom, 25. juuli 1967, komisjoni presidendi ja liikmete, Euroopa Kohtu presidendi, kohtunike, kohtujuristide ja kohtusekretäri, üldkohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri ning Euroopa Liidu avaliku teenistuse kohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri rahaliste tasude kindlaksmääramise kohta (EÜT 187, 8.8.1967, lk 1), eelkõige selle artikkel 7.

Assigneering on ette nähtud ajutiste hüvitiste, peretoetuste ja elukohariigi paranduskoefitsientide katmiseks.

Artikkel 1 0 3 — Pensionid

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 103 171 | 103 414 | 97 825,00 |

Märkused

Nõukogu määrus nr 422/67/EMÜ, nr 5/67/Euratom, 25. juuli 1967, komisjoni presidendi ja liikmete, Euroopa Kohtu presidendi, kohtunike, kohtujuristide ja kohtusekretäri, üldkohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri ning Euroopa Liidu avaliku teenistuse kohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri rahaliste tasude kindlaksmääramise kohta (EÜT 187, 8.8.1967, lk 1), eelkõige selle artiklid 8, 9, 15 ja 18.

Assigneering on ette nähtud vanaduspensionide ja institutsiooni liikmete elukohariigi paranduskoefitsientide, samuti leskede ja orbude toitjakaotuspensionide ning elukohariigi paranduskoefitsientide katmiseks.

Artikkel 1 0 4 — Lähetuskulud

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 45 000 | 52 000 | 47 356,00 |

Märkused

Nõukogu määrus nr 422/67/EMÜ, nr 5/67/Euratom, 25. juuli 1967, komisjoni presidendi ja liikmete, Euroopa Kohtu presidendi, kohtunike, kohtujuristide ja kohtusekretäri, üldkohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri ning Euroopa Liidu avaliku teenistuse kohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri rahaliste tasude kindlaksmääramise kohta (EÜT 187, 8.8.1967, lk 1), eelkõige selle artikkel 6.

Assigneering on ette nähtud sõidukulude, lähetuste päevaraha ja lähetustega seotud lisa- või erakorraliste kulutuste katmiseks.

Finantsmääruse artikli 21 lõikele 3 vastavate sihtotstarbeliste tulude summa on hinnanguliselt 1 000 EUR.

Artikkel 1 0 5 — Keele- ja arvutikursused

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 1 000 | 1 000 | 0,— |

Märkused

Assigneering on ette nähtud keelekursuste või muude erialaste koolituskursuste kulude katmiseks.

Artikkel 1 0 8 — Toetused ja kulud teenistusse asumisel ja teenistusest lahkumisel

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| p.m. | p.m. | 0,— |

Märkused

Nõukogu määrus nr 422/67/EMÜ, nr 5/67/Euratom, 25. juuli 1967, komisjoni presidendi ja liikmete, Euroopa Kohtu presidendi, kohtunike, kohtujuristide ja kohtusekretäri, üldkohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri ning Euroopa Liidu avaliku teenistuse kohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri rahaliste tasude kindlaksmääramise kohta (EÜT 187, 8.8.1967, lk 1), eelkõige selle artikkel 5.

Assigneering on ette nähtud teenistusse asumise või teenistusest lahkumise korral institutsiooni liikmete (sealhulgas nende

perekondade) sõidukulude, sisseseadmis- ja ümberasumistoetuste ning kolimiskulude katmiseks.

PEATÜKK 1 2 — AMETNIKUD JA AJUTISED TÖÖTAJAD

Arvandmed

| Jaotis Peatükk Artikkel Punkt | Rubriik | FR | Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 | 2012/2014 |
|----------------------------------|---|-----|------------------|---------------------|---------------------|----------------|
| 1 2 | Ametnikud ja ajutised töötajad | | | | | |
| 1 2 0 | Töötasud ja muud rahalised õigused | | | | | |
| 1 2 0 0 | Töötasud ja hüvitised | 5.2 | 6 732 841 | 6 541 282 | 6 001 343,00 | 89,14 % |
| 1 2 0 2 | Tasustatav ületunnitöö | 5.2 | 3 000 | 3 000 | 2 392,00 | 79,73 % |
| 1 2 0 4 | Rahalised õigused teenistusse asumisel, teisele töökohale üleviimisel ja teenistusest lahkumisel | 5.2 | 25 000 | 25 000 | 96 000,00 | 384,00 % |
| | <i>Artikkel 1 2 0 — Vahesumma</i> | | 6 760 841 | 6 569 282 | 6 099 735,00 | 90,22 % |
| 1 2 2 | Hüvitised teenistussuhte ennetähtaegsel lõpetamisel | | | | | |
| 1 2 2 0 | Hüvitised teenistuskoha huvides ametist vabastamisel | 5.2 | p.m. | p.m. | 0,— | |
| 1 2 2 2 | Hüvitised teenistussuhte lõpetamise korral ning ametnike ja ajutiste töötajate vanaduspensioni eriskeem | 5.2 | p.m. | p.m. | 0,— | |
| | <i>Artikkel 1 2 2 — Vahesumma</i> | | p.m. | p.m. | 0,— | |
| | Peatükk 1 2 — Kogusumma | | 6 760 841 | 6 569 282 | 6 099 735,00 | 90,22 % |

Märkused

Käesoleva peatüki assigneeringute suhtes on kohaldatud 5 % suurust kindlasummalist vähendust.

Artikkel 1 2 0 — Töötasud ja muud rahalised õigused

Punkt 1 2 0 0 — Töötasud ja hüvitised

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 6 732 841 | 6 541 282 | 6 001 343,00 |

Märkused

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Assigneering on peamiselt ette nähtud ametikohtade loetelus sisalduvatel ametikohtadel töötavate ametnike ning ajutiste töötajatega seotud järgmiste kulude katmiseks:

- palgad, hüvitised ja palgaga seotud väljamaksed,
- ravi-, õnnetusjuhtumi- ja kutsehaiguskindlustus ning muud sotsiaalkindlustuskulud,
- kindlasummalised ületunnitasud,
- mitmesugused hüvitised ja toetused,
- ametnike või ajutiste töötajate, nende abikaasade ja ülalpeetavate sõidukulude väljamaksed nende sõitmisel teenistuskohast päritolukohta,
- töötasule ja tasude osalisele ülekandmisele teenistuskoha asukohariigist erinevasse riiki kohaldatavatest paranduskoefitsientidest tingitud kulud,
- ajutiste töötajate töötuskindlustus ja institutsiooni väljamaksed ajutiste töötajate pensioniõiguste kehtestamiseks või säilitamiseks nende päritoluriigis.

Punkt 1 2 0 2 — Tasustatav ületunnitöö

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 3 000 | 3 000 | 2 392,00 |

Märkused

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige selle artikkel 56 ja VI lisa.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Assigneering on ette nähtud ületunnitöö tasustamisega seotud kulude katmiseks vastavalt eespool nimetatud sätetele.

Punkt 1 2 0 4 — Rahalised õigused teenistusse asumisel, teisele töökohale üleviimisel ja teenistusest lahkumisel

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 25 000 | 25 000 | 96 000,00 |

Märkused

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- ametnike ja ajutiste töötajate (ning nende perekonnaliikmete) sõidukulud, mis hüvitatakse teenistusse asumisel, teenistusest lahkumisel või üleviimisel teisele töökohale,
- sisseseadmis- ja ümberasumistoetus ning kolimiskulud, mida makstakse ametnikele ja ajutistele töötajatele, kes on sunnitud muutma oma elukohta seoses teenistusse asumisega, üleviimisega teisele töökohale või lõplikult institutsioonist lahkumise ja mujale elama asumisega,
- päevaraha, mida makstakse ametnikele ja ajutistele töötajatele, kes tõendavad, et nad olid sunnitud muutma oma elukohta seoses teenistusse asumisega või üleviimisega teisele töökohale,
- hüvitis katseajal olevatele ametnikele, kellega töösuhe lõpetatakse ilmse tööga mittetoimetuleku tõttu,
- hüvitis ajutistele töötajatele, kellega institutsioon lõpetab nende lepingu.

Artikkel 1 2 2 — Hüvitised teenistussuhte ennetähtaegsel lõpetamisel

Punkt 1 2 2 0 — Hüvitised teenistuskoha huvides ametist vabastamisel

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| p.m. | p.m. | 0,— |

Märkused

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 41 ja 50 ning IV lisa.

Assigneering on ette nähtud hüvitiste katmiseks ametnikele, kes:

- arvatakse institutsiooni töökohtade arvu vähendamise tõttu ajutiselt reservi,
- töötavad astme AD 16 või AD 15 ametikohal ning vabastatakse ametist teenistuskoha huvides.

Assigneering katab samuti töödandjapoolse ravikindlustuse osamakse ja nimetatud hüvitistele kohaldatavatest paranduskoeffitsientidest tingitud kulud.

Punkt 1 2 2 2 — Hüvitised teenistussuhte lõpetamise korral ning ametnike ja ajutiste töötajate vanaduspensioni eriskeem

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| p.m. | p.m. | 0,— |

Märkused

Nõukogu määrus (ESTÜ, EMÜ, Euratom) nr 3518/85, 12. detsember 1985, millega kehtestatakse erimeetmed Euroopa ühenduste ametnike teenistussuhte lõpetamiseks seoses Hispaania ja Portugali ühinemisega (EÜT L 335, 13.12.1985, lk 56), ning nõukogu määrus (EÜ, Euratom, ESTÜ) nr 2688/95, 17. november 1995, millega kehtestatakse erimeetmed Euroopa ühenduste ametnike teenistussuhte lõpetamiseks seoses Austria, Soome ja Rootsi ühinemisega (EÜT L 280, 23.11.1995, lk 1).

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 64 ja 72.

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- personalieeskirjade, määruse (ESTÜ, EMÜ, Euratom) nr 3518/85 või määruse (EÜ, Euratom, ESTÜ) nr 2688/95 kohaselt makstavad hüvitised,
- tööandjapoolsed osamaksud hüvitiste saajate ravikindlustusse,
- eri hüvitistele kohaldatavatest paranduskoefitsientidest tingitud kulud.

PEATÜKK 1 4 — MUUD TEENISTUJAD JA SISSEOSTETAVAD TEENUSED

Arvandmed

| Jaotis Peatükk Artikkel Punkt | Rubriik | FR | Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 | 2012/2014 |
|-------------------------------|--|-----|----------------|---------------------|-------------------|----------------|
| 1 4 | Muud teenistujad ja sisseostetavad teenused | | | | | |
| 1 4 0 | Muud teenistujad ja koosseisuvälised töötajad | | | | | |
| 1 4 0 0 | Muud teenistujad | 5.2 | 319 349 | 311 775 | 217 097,00 | 67,98 % |
| 1 4 0 4 | Praktika, stipendiumid ja personalivahetus | 5.2 | 136 000 | 100 000 | 82 139,00 | 60,40 % |
| | <i>Artikkel 1 4 0 — Vahesumma</i> | | 455 349 | 411 775 | 299 236,00 | 65,72 % |
| | Peatükk 1 4 — Kogusumma | | 455 349 | 411 775 | 299 236,00 | 65,72 % |

Artikkel 1 4 0 — Muud teenistujad ja koosseisuvälised töötajad

Punkt 1 4 0 0 — Muud teenistujad

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 319 349 | 311 775 | 217 097,00 |

Märkused

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Assigneering on ette nähtud peamiselt järgmiste kulude katmiseks:

- muude teenistujate, sealhulgas lepinguliste teenistujate, kohalike teenistujate ja erinõunike (Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimuste tähenduses) töötasud, tööandjapoolsed osamaksud erinevatesse sotsiaalkindlustusskeemidesse ning kulud, mis tulenevad paranduskoefitsientide kohaldamisest nimetatud teenistujate töötasude suhtes;
- teenistujate tasud vastavalt teenuse osutamise kokkuleppele ja erandjuhtudel ajutiselt teistest asutustest värvatud teenistujate töötasud.

Punkt 1 4 0 4 — Praktika, stipendiumid ja personalivahetus

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 136 000 | 100 000 | 82 139,00 |

Märkused

Euroopa Ombudsmani otsus praktika kohta ja Euroopa Ombudsmani otsus ombudsmani büroosse lähetatud rahvusvahelise, riigi ja piirkondliku või kohaliku tasandi ametnike kohta.

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- praktikantide sõidu- ja lähetuskulud ja -hüvitis ning ravi- ja õnnetusjuhtumikindlustus praktika ajal,
- ombudsmani ja liikmesriikide või muude riikide avaliku sektori vahelise personalivahetusega seotud kulud vastavalt eeskirjadele.

PEATÜKK 1 6 — INSTITUTSIOONI HEAKS TÖÖTAVATE ISIKUTE MUUD KULUD

Arvandmed

| Jaotis Peatükk Artikkel Punkt | Rubriik | FR | Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 | 2012/2014 |
|-------------------------------|---|-----|---------------|---------------------|------------------|-----------------|
| 1 6 | Institutsiooni heaks töötavate isikute muud kulud | | | | | |
| 1 6 1 | Personalijuhtimisega seotud kulud | | | | | |
| 1 6 1 0 | Värbamiskulud | 5.2 | 5 000 | 8 000 | 9 000,00 | 180,00 % |
| 1 6 1 2 | Täiendusõpe | 5.2 | 55 000 | 55 000 | 69 000,00 | 125,45 % |
| | <i>Artikkel 1 6 1 — Vahe-summa</i> | | 60 000 | 63 000 | 78 000,00 | 130,00 % |
| 1 6 3 | Institutsiooni teenistujate abistamise meetmed | | | | | |
| 1 6 3 0 | Sotsiaalhoolekanne | 5.2 | p.m. | p.m. | 0,— | |
| 1 6 3 2 | Töötajatevahelised suhted ja muud sotsiaalmeetmed | 5.2 | 6 000 | 6 000 | 4 633,00 | 77,22 % |
| | <i>Artikkel 1 6 3 — Vahe-summa</i> | | 6 000 | 6 000 | 4 633,00 | 77,22 % |
| | Peatükk 1 6 — Kogusumma | | 66 000 | 69 000 | 82 633,00 | 125,20 % |

Artikkel 1 6 1 — Personalijuhtimisega seotud kulud

Punkt 1 6 1 0 — Värbamiskulud

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 5 000 | 8 000 | 9 000,00 |

Märkused

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 27–31, artikkel 33 ja III lisa.

Euroopa Parlamendi, nõukogu, komisjoni, kohtu, kontrollikoja, majandus- ja sotsiaalkomitee, regioonide komitee ja Euroopa ombudsmani otsus 2002/620/EÜ, 25. juuli 2002, Euroopa ühenduste personalivaliku ameti asutamise kohta (EÜT L 197, 26.7.2002, lk 53) ning Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni peasekretäride, Euroopa Kohtu kohtusekretäri ning kontrollikoja, majandus- ja sotsiaalkomitee ning regioonide komitee peasekretäride ja Euroopa ombudsmani esindaja otsus 2002/621/EÜ, 25. juuli 2002, Euroopa ühenduste personalivaliku ameti organisatsiooni ja tegevuse kohta (EÜT L 197, 26.7.2002, lk 56).

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- otsuse 2002/621/EÜ artiklis 3 sätestatud konkursside korraldamise kulud ning intervjuule ja meditsiinilisele läbivaatusele kutsutud kandidaatide sõidu- ja elamiskulud,
- ametnike ja muude teenistujate valimismenetluste korraldamise kulud.

Seoses töökorraldusega nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel ja pärast konsulteerimist Euroopa Personalivaliku Ametiga võib seda assigneeringut kasutada institutsiooni enda läbiviidavate konkursside korraldamiseks.

Punkt 1 6 1 2 — Täiendusõpe

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 55 000 | 55 000 | 69 000,00 |

Märkused

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikkel 24a.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- kulusteks koolitusele, mille eesmärk on täiendada töötajate teadmisi ja oskusi ning institutsiooni töö tulemuslikkust ja tõhusust;
- sõidukulud, lähetuste päevaraha ja lähetustega seotud lisakulud või erakorralised kulud, sealhulgas sõidupiletite ja broneeringutega seotud lisakulud (mida ei kaeta artiklist 3 0 0).

Artikkel 1 6 3 — Institutsiooni teenistujate abistamise meetmed

Punkt 1 6 3 0 — Sotsiaalhoolekanne

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| p.m. | p.m. | 0,— |

Märkused

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikli 9 lõike 3 kolmas lõik ja artikkel 76. Euroopa Ombudsmani 15. jaanuari 2004. aasta otsus, millega kehtestatakse Euroopa Ombudsmani büroo ametnike ja muude teenistujate sotsiaalabi eeskirjad.

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- järgmistesse kategooriatesse kuuluvate isikute osas institutsioonidevahelise puudega inimeste abistamise poliitika raames:
 - teenistuses olevad ametnikud ja ajutised töötajad,
 - teenistuses olevate ametnike ja ajutiste töötajate abikaasad,
 - kõik ülalpeetavad lapsed Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjades määratletud tähenduses, puudest tingitud, nõuetekohaselt põhjendatud, vajalikuks tunnistatud ja eelarvesse kirjendatud summa ulatuses tehtavate selliste mitteremeditsiiniliste kulutuste hüvitamine, mida ühine ravikindlustussüsteem ei hõlma, tingimusel et elukoha- või päritoluriigi õigused on ammendatud,
- eriti raskes olukorras ametnike ja muude teenistujate abistamiseks rakendatavad meetmed.

Punkt 1 6 3 2 — Töötajatevahelised suhted ja muud sotsiaalmeetmed

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 6 000 | 6 000 | 4 633,00 |

Märkused

Assigneering on ette nähtud eri rahvustest töötajate vahel sotsiaalsete kontaktide edendamiseks ja rahaliseks toetamiseks, näiteks töötajate klubide, ühingute, kultuuriürituste jms toetamiseks, samuti personalikomitee korraldatavate tegevuste (kultuuri- ja vaba aja üritused, toitlustamine jne) kulude osamakseteks.

Lisaks katab assigneering rahalise osamakse institutsioonidevaheliseks sotsiaalseks tegevuseks.

JAOTIS 2 — HOONED, MÖÖBEL, SEADMED JA MITMESUGUSED TEGEVUSKULUD

Arvandmed

| Jaotis Peatükk | Rubriik | FR | Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|-----------------------------|---|----|------------------|---------------------|---------------------|
| 2 0 | Hooned ja nendega seotud kulud | 5 | 715 000 | 693 000 | 539 000,00 |
| 2 1 | Andmetöötlus, seadmed ja mööbel: ostmine, üürimine ja hooldus | 5 | 117 000 | 100 000 | 290 792,00 |
| 2 3 | Jooksvad halduskulud | 5 | 718 000 | 781 500 | 799 638,00 |
| Jaotis 2 — Kogusumma | | | 1 550 000 | 1 574 500 | 1 629 430,00 |

PEATÜKK 2 0 — HOONED JA NENDEGA SEOTUD KULUD

Arvandmed

| Jaotis Peatükk Artikkel Punkt | Rubriik | FR | Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 | 2012/2014 |
|------------------------------------|--------------------------------|-----|----------------|---------------------|-------------------|----------------|
| 2 0 | Hooned ja nendega seotud kulud | | | | | |
| 2 0 0 | Hooned | | | | | |
| 2 0 0 0 | Üürimine | 5.2 | 715 000 | 693 000 | 539 000,00 | 75,38 % |
| <i>Artikkel 2 0 0 — Vahe summa</i> | | | 715 000 | 693 000 | 539 000,00 | 75,38 % |
| Peatükk 2 0 — Kogusumma | | | 715 000 | 693 000 | 539 000,00 | 75,38 % |

Artikkel 2 0 0 — Hooned

Punkt 2 0 0 0 — Üürimine

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 715 000 | 693 000 | 539 000,00 |

Märkused

Ombudsmani ja Euroopa Parlamendi vahel sõlmitud haldusleping.

Assigneering on ette nähtud kindlasummalise makse tasumiseks Euroopa Parlamendile bürooruumide eest, mille Euroopa Parlament annab ombudsmani käsutusse oma hoonetes Strasbourgis ja Brüsselis. Assigneeringust kaetakse üüritasud ning kindlustuse, vee- ja elektrivarustuse, kütte, koristamise ja korrashoiu, turva- ja valveteenuste teenustasud, samuti mitmesugused muud kinnisvarakulud, sh kõnealuste bürooruumide ümberehitamine, remont ja uuendamine.

PEATÜKK 2 1 — ANDMETÖÖTLUS, SEADMED JA MÖÖBEL: OSTMINE, ÜÜRIMINE JA HOOLDUS

Arvandmed

| Jaotis Peatükk Artikkel Punkt | Rubriik | FR | Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 | 2012/2014 |
|----------------------------------|---|-----|----------------|---------------------|-------------------|-----------------|
| 2 1 | Andmetöötlus, seadmed ja mööbel: ostmine, üürimine ja hooldus | | | | | |
| 2 1 0 | Andmetöötlus- ja telekommunikatsiooniseadmed, kasutuskulud ja teenused | | | | | |
| 2 1 0 0 | Seadmete ja tarkvara ostmine, teenindus ja hooldus | 5.2 | 83 000 | 63 000 | 246 792,00 | 297,34 % |
| 2 1 0 1 | Telekommunikatsiooniseadmete ostmine, teenindus ja hooldus | 5.2 | p.m. | p.m. | 0,— | |
| | <i>Artikkel 2 1 0 — Vahesumma</i> | | 83 000 | 63 000 | 246 792,00 | 297,34 % |
| 2 1 2 | Mööbel | 5.2 | 15 000 | 18 000 | 30 000,00 | 200,00 % |
| 2 1 6 | Transpordivahendid | 5.2 | 19 000 | 19 000 | 14 000,00 | 73,68 % |
| | Peatükk 2 1 — Kogusumma | | 117 000 | 100 000 | 290 792,00 | 248,54 % |

Märkused

Hankelepingu puhul konsulteerib institutsioon teiste institutsioonidega saavutatud lepingutingimuste suhtes.

Artikkel 2 1 0 — Andmetöötlus- ja telekommunikatsiooniseadmed, kasutuskulud ja teenused

Punkt 2 1 0 0 — Seadmete ja tarkvara ostmine, teenindus ja hooldus

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 83 000 | 63 000 | 246 792,00 |

Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- seadmete ostmine, üürimine, teenindus ja hooldus ning tarkvara väljatöötamine,
- andmetöötlussüsteemide töö ja hooldusega seotud abi,
- kolmandatele isikutele delegeritud andmetöötlusega seotud toimingud ning muude andmetöötlusteenuste kulud,
- telekommunikatsiooniseadmete ostmise, üürimise ja hooldusega seotud kulud ning telekommunikatsiooniga seotud muud kulud (andmesidevõrgud, telefonikeskjaamad, telefonid ja samalaadsed seadmed, faksid, teleksisüsteemid, paigalduskulud jne).

Finantsmääruse artikli 21 lõikele 3 vastavate sihtotstarbeliste tulude summa on hinnanguliselt 1 000 eurot.

Punkt 2 1 0 1 — Telekommunikatsiooniseadmete ostmine, teenindus ja hooldus

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| p.m. | p.m. | 0,— |

Märkused

Assigneering on ette nähtud telekommunikatsiooniseadmete üürimise ja hooldusega seotud kulude ning telekommunikatsiooniga seotud muude kulude (andmesidevõrgud, telefonikeskjaamad, telefonid ja samalaadsed seadmed, faksid, teleksisüsteemid, paigalduskulud jne) katmiseks.

Artikkel 2 1 2 — Mööbel

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 15 000 | 18 000 | 30 000,00 |

Märkused

Assigneering on ette nähtud mööbli, sealhulgas eelkõige ergonoomilise büroomööbli ostmiseks, üürimiseks, korrashoiuks ja parandamiseks, samuti kulunud ja kasutamiskõlbmatu mööbli ning bürooseadmete väljavahetamiseks.

Artikkel 2 1 6 — Transpordivahendid

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 19 000 | 19 000 | 14 000,00 |

Märkused

Assigneering on ette nähtud transpordivahendite (ametiautod) ostmiseks, hoolduseks, kasutamiseks ja remondiks, samuti autode, taksode, busside ja veoautode üürimiseks koos juhiga või ilma juhita, kaasa arvatud asjakohased kindlustuskulud, ning võimalike trahvide maksmiseks.

PEATÜKK 2 3 — JOOKSVAD HALDUSKULUD

Arvandmed

| Jaotis Peatükk Artikkel Punkt | Rubriik | FR | Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 | 2012/2014 |
|-------------------------------|--|-----|----------------|---------------------|-------------------|-----------------|
| 2 3 | Jooksvad halduskulud | | | | | |
| 2 3 0 | Halduskulud | | | | | |
| 2 3 0 0 | Kontoritarbed, tarvikud ning mitmesugused äratarvitavad kaubad | 5.2 | 20 000 | 20 000 | 18 700,00 | 93,50 % |
| 2 3 0 1 | Posti- ja kohaletoiemiskulud | 5.2 | 12 000 | 13 000 | 10 000,00 | 83,33 % |
| 2 3 0 2 | Telekommunikatsioon | 5.2 | 7 000 | 8 500 | 4 131,00 | 59,01 % |
| 2 3 0 3 | Finantskulud | 5.2 | 1 000 | 2 000 | 69,00 | 6,90 % |
| 2 3 0 4 | Muud kulud | 5.2 | 4 000 | 4 000 | 2 138,00 | 53,45 % |
| 2 3 0 5 | Õigusabikulud ja kahjutasud | 5.2 | p.m. | p.m. | 0,— | |
| | <i>Artikkel 2 3 0 — Vahesumma</i> | | 44 000 | 47 500 | 35 038,00 | 79,63 % |
| 2 3 1 | Kirjalik ja suuline töö | 5.2 | 580 000 | 650 000 | 667 000,00 | 115,00 % |
| 2 3 2 | Tegevustoetused | 5.2 | 94 000 | 84 000 | 97 600,00 | 103,83 % |
| | Peatükk 2 3 — Kogusumma | | 718 000 | 781 500 | 799 638,00 | 111,37 % |

Artikkel 2 3 0 — Halduskulud

Märkused

Hankelepingu puhul konsulteerib institutsioon teiste institutsioonidega saavutatud lepingutingimuste suhtes.

Punkt 2 3 0 0 — Kontoritarbed, tarvikud ning mitmesugused äratarvitavad kaubad

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 20 000 | 20 000 | 18 700,00 |

Märkused

Assigneering on ette nähtud paberi, ümbrike, kontoritarvete, trükikoja ja paljundustöökodade varustuse jms ostmiseks. Finantsmääruse artikli 21 lõikele 3 vastavate sihtotstarbeliste tulude summa on hinnanguliselt 1 000 eurot.

Punkt 2 3 0 1 — Posti- ja kohaletoiemetamiskulud

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 12 000 | 13 000 | 10 000,00 |

Märkused

Assigneering on ette nähtud postiteenistuste või kullerifirmade posti-, käitlemis- ja kättetoimetamistasude katmiseks.

Punkt 2 3 0 2 — Telekommunikatsioon

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 7 000 | 8 500 | 4 131,00 |

Märkused

Assigneering on ette nähtud kaabel- ja raadioside (laua- ja mobiiltelefonid, televisioon) liitumis- ja teenustasude, samuti andmesidevõrkude ja telemaatikateenuste kulude katmiseks.

Punkt 2 3 0 3 — Finantskulud

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 1 000 | 2 000 | 69,00 |

Märkused

Assigneering on ette nähtud pangakulude (komisjonitasud, vahendustasud, mitmesugused muud kulud) ja muude finantskulude, sealhulgas hoonete rahastamisega seotud lisakulude katmiseks.

Finantsmääruse artikli 21 lõikele 3 vastavate sihtotstarbeliste tulude summa on hinnanguliselt 10 000 eurot.

Punkt 2 3 0 4 — Muud kulud

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 4 000 | 4 000 | 2 138,00 |

Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- kindlustused, mis ei ole kaetud muude punktidega,
- mitmesugused halduskulud, näiteks rongide ja lennukite sõiduplaanide ostmine, kasutatud varustuse müügi kuulutuste avaldamine ajalehtedes jne,
- avansikontodega seotud kulud Brüsselis ja Strasbourgis.

Punkt 2 3 0 5 — Õigusabikulud ja kahjutasud

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| p.m. | p.m. | 0,— |

Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- kõik võimalikud kulud, mis tulenevad ombudsmani osalemisest liidu ja liikmesriikide kohtutes, õigusteenuste kasutamisest, samuti muud õigusalsed, menetlusi või menetluseelset tegevust hõlmavad kulud,
- kahjutasud, intressid ja igasugused võlgnevused finantsmääruse artikli 11 lõike 3 tähenduses.

Finantsmääruse artikli 21 lõikele 3 vastavate sihtotstarbeliste tulude summa on hinnanguliselt 1 000 eurot.

Artikkel 2 3 1 — Kirjalik ja suuline tõlge

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 580 000 | 650 000 | 667 000,00 |

Märkused

Assigneering on ette nähtud kõikide lisateenuste, eelkõige aastaaruande ja muude dokumentide tõlkimise ja trükkimisega seotud kulude, samuti lepinguliste ja vabakutseliste tõlkide teenuste ning muude sellega seotud kulude katmiseks.

Finantsmääruse artikli 21 lõikele 3 vastavate sihtotstarbeliste tulude summa on hinnanguliselt 5 000 eurot.

Artikkel 2 3 2 — Tegevustoetused

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 94 000 | 84 000 | 97 600,00 |

Märkused

Assigneering on ette nähtud Euroopa Parlamendile makstavateks üldisteks juhtimiskuludeks, millest kaetakse Euroopa Parlamendi poolt üldteenuste osutamiseks (näiteks raamatupidamine, siseaudit, meditsiiniabi jne) kulutatud töötundide maksumus.

See on ühtlasi ette nähtud selliste institutsioonidevaheliste teenuste osutamise kulude katmiseks, mida ei kaeta muudelt eelarveridadelt.

JAOTIS 3 — INSTITUTSIOONI ÜLDISTE ÜLESANNETE TÄITMISEGA SEOTUD KULUD

Arvandmed

| Jaotis Peatükk | Rubriik | FR | Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|----------------|---|----|----------------|---------------------|-------------------|
| 3 0 | Koosolekud ja konverentsid | 5 | 241 000 | 222 000 | 216 403,00 |
| 3 2 | Eksperdiarvamused ja teave: omandamine, arhiveerimine, tootmine ja levitamine | 5 | 316 500 | 347 000 | 277 943,00 |
| 3 3 | Uuringud ja muud toetused | 5 | 39 000 | 3 000 | 17 292,00 |
| 3 4 | Ombudsmani ülesannete täitmisega seotud kulud | 5 | 1 500 | 1 500 | 1 350,00 |
| | Jaotis 3 — Kogusumma | | 598 000 | 573 500 | 512 988,00 |

PEATÜKK 3 0 — KOOSOLEKUD JA KONVERENTSID

Arvandmed

| Jaotis Peatükk Artikkel Punkt | Rubriik | FR | Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 | 2012/2014 |
|----------------------------------|-----------------------------------|-----|----------------|---------------------|-------------------|----------------|
| 3 0 | Koosolekud ja konverentsid | | | | | |
| 3 0 0 | <i>Teenistujate lähetuskulud</i> | 5.2 | 157 000 | 142 000 | 148 204,00 | 94,40 % |
| 3 0 2 | <i>Vastuvõtu- ja esinduskulud</i> | 5.2 | 13 000 | 15 000 | 6 243,00 | 48,02 % |
| 3 0 3 | <i>Koosolekud</i> | 5.2 | 36 000 | 30 000 | 28 264,00 | 78,51 % |
| 3 0 4 | <i>Sisekoosolekud</i> | 5.2 | 35 000 | 35 000 | 33 692,00 | 96,26 % |
| | Peatükk 3 0 — Kogusumma | | 241 000 | 222 000 | 216 403,00 | 89,79 % |

Artikkel 3 0 0 — Teenistujate lähetuskulud

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 157 000 | 142 000 | 148 204,00 |

Märkused

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikkel 71 ja VII lisa artiklid 11, 12 ja 13.

Assigneering on ette nähtud sõidukulude, lähetuste päevaraha ja lähetusega seotud lisakulude või ettenägematute kulude, sealhulgas sõidupiletite ja broneeringutega seotud kulude katmiseks.

Finantsmääruse artikli 21 lõikele 3 vastavate sihtotstarbeliste tulude summa on hinnanguliselt 5 000 eurot.

Artikkel 3 0 2 — Vastuvõtu- ja esinduskulud

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 13 000 | 15 000 | 6 243,00 |

Märkused

Assigneering on ette nähtud institutsiooni kohustustega seotud vastuvõtu- ja esinduskulude katmiseks ning ombudsmani esinduskohustustega seotud ostudeks.

Artikkel 3 0 3 — Koosolekud

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 36 000 | 30 000 | 28 264,00 |

Märkused

Assigneering on ette nähtud komisjonide, uurimisrühmade või töökoosolekutele kutsutud ekspertide ja muude isikute sõidukulude, päevaraha ja lisakulude ning muude koosolekutega seotud kulude (ruumide üürimine, tõlkevajaduste katmine jne) katmiseks.

Artikkel 3 0 4 — Sisekoosolekud

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 35 000 | 35 000 | 33 692,00 |

Märkused

Assigneering on ette nähtud institutsiooni sisekoosolekute seotud kulude katmiseks.

PEATÜKK 3 2 — EKSPERDIARVAMUSED JA TEAVE: OMANDAMINE, ARHIVEERIMINE, TOOTMINE JA LEVITAMINE

Arvandmed

| Jaotis Peatükk Artikkel Punkt | Rubriik | FR | Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 | 2012/2014 |
|-------------------------------|---|-----|----------------|---------------------|-------------------|----------------|
| 3 2 | Ekspertiarvamus ja teave: omandamine, arhiveerimine, tootmine ja levitamine | | | | | |
| 3 2 0 | Teabe ja ekspertiarvamuste omandamine | | | | | |
| 3 2 0 0 | Dokumentatsiooni ja raamatukoguga seotud kulud | 5.2 | 11 500 | 12 000 | 10 030,00 | 87,22 % |
| 3 2 0 1 | Arhiivikogude kulud | 5.2 | 15 000 | 15 000 | 1 911,00 | 12,74 % |
| | <i>Artikkel 3 2 0 — Vahesumma</i> | | 26 500 | 27 000 | 11 941,00 | 45,06 % |
| 3 2 1 | Tootmine ja levitamine | | | | | |
| 3 2 1 0 | Kommunikatsioon ja väljaanded | 5.2 | 290 000 | 320 000 | 266 002,00 | 91,72 % |
| | <i>Artikkel 3 2 1 — Vahesumma</i> | | 290 000 | 320 000 | 266 002,00 | 91,72 % |
| | Peatükk 3 2 — Kogusumma | | 316 500 | 347 000 | 277 943,00 | 87,82 % |

Artikkel 3 2 0 — Teabe ja ekspertiarvamuste omandamine

Punkt 3 2 0 0 — Dokumentatsiooni ja raamatukoguga seotud kulud

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 11 500 | 12 000 | 10 030,00 |

Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- üldteatmeteoste soetamine ja uuendamine ning raamatukogu fondide ajakohastamine,
- ajalehtede ja ajakirjade, uudisteagentuuride ja nende väljaannete ning sidusteenuste tellimused, sealhulgas autoriõiguse tasud paljundamise ja levitamise eest nii paberkandjal kui ka elektrooniliselt, samuti ajakirjanduse ülevaadete koostamise ja väljavõtete tegemise teenuslepingud,
- ajakirjandusväljaannete sisukokkuvõtete ja -analüüside koostamise tellimused või teenuslepingud ning ajakirjandusväljaannetes ilmunud artiklite säilitamine optilisel andmekandjal,
- institutsiooniväliste dokumendikogude ja statistiliste andmebaaside kasutamise kulud (välja arvatud riistvara ja sidekulud),
- erivahendite, sealhulgas raamatukogu, dokumentatsiooni ja meediaraamatukogu elektriliste, elektrooniliste ning arvutitehniliste vahendite ja/või süsteemide soetamine, samuti nende vahendite ja süsteemide soetamiseks, arendamiseks, paigaldamiseks, kasutamiseks ja hooldamiseks sisseostetavate teenuste kulud,
- raamatukogu tegevuse, eelkõige raamatukogu klientidega seotud teenuste (päringud, analüüsid) ning kvaliteedijuhtimissüsteemidega jms seonduvad kulud,

- raamatukogu, dokumentatsiooni ja meediaraamatukogu koite- ja säilitusvahendite ning -tööde kulud,
- sõnaraamatute, erialasõnastike ja muude teoste soetamine ombudsmani teenistuste jaoks.

Punkt 3 2 0 1 — Arhiivikogude kulud

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 15 000 | 15 000 | 1 911,00 |

Märkused

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1049/2001, 30. mai 2001, üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43), ning ombudsmani büroos vastu võetud asjakohased rakendusmeetmed.

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- arhiveerimisega seotud sisseostetavate teenuste kulud, sealhulgas hoidlates sorteerimise, registreerimise ja korrastamise kulud, arhiveerimisega seotud teenustööde kulud, samuti alternatiivsetel andmekandjatel (mikrofilmidel, diskettidel, kassetidel jne) olevate arhiivkogude soetamise ja kasutamise kulud, erivahendite (elektroonilised, arvutitehnilised ja elektrilised vahendid) soetamise, üürimise ja hooldamise kulud ning kõikidel andmekandjatel (brošüürid, CD-ROM jne) teabe avaldamise kulud,
- ombudsmani ametikohustuste täitmisel kogutud ning kehtestatud eeskirja kohaselt Euroopa Parlamendile, Euroopa Liidu Ajaloo Arhiivile (HAUC), mõnele ühendusele või fondile annetuste või annakutena üle antud dokumentide töötlemise kulud.

Artikkel 3 2 1 — Tootmine ja levitamine

Punkt 3 2 1 0 — Kommunikatsioon ja väljaanded

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 290 000 | 320 000 | 266 002,00 |

Märkused

Assigneering on ette nähtud kirjastamise ja teabekulude katmiseks, eelkõige:

- *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamisega seotud trükikulud,
- erinevate väljaannete (aastaruanne jne) ametlikes keeltes trükkimise ja paljundamise kulud,
- trükised (traditsioonilisel või elektroonilisel kujul), mille eesmärk on ombudsmani tegevusega seotud informatsiooni levitamine (avalikkussuhted ja vahendid avalikkuse teavitamiseks Euroopa Ombudsmani vastutusalast),
- muud institutsiooni teabepoliitikaga seotud kulud (sümposionid, seminarid, osalemine avalikel üritustel jne).

Finantsmääruse artikli 21 lõikele 3 vastavate sihtotstarbeliste tulude summa on hinnanguliselt 1 000 eurot.

PEATÜKK 3 3 — UURINGUD JA MUUD TOETUSED

Arvandmed

| Jaotis Peatükk Artikkel Punkt | Rubriik | FR | Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 | 2012/2014 |
|-------------------------------|-----------------------------|-----|--------------|---------------------|---------------|-----------|
| 3 3 | Uuringud ja muud toetused | | | | | |
| 3 3 0 | Uuringud ja toetused | | | | | |
| 3 3 0 0 | Uuringud | 5.2 | 14 000 | 3 000 | 0,— | |

| | | | | | | |
|---------|---|-----|---------------|--------------|------------------|----------------|
| 3 3 0 1 | Suhted liikmesriikide/piirkondlike ombudsmanide ja muude samasuguste organitega ning toetus Euroopa ombudsmanide võrgustikule | 5.2 | 25 000 | p.m. | 17 292,00 | 69,17 % |
| | <i>Artikkel 3 3 0 — VaheSumma</i> | | 39 000 | 3 000 | 17 292,00 | 44,34 % |
| | Peatükk 3 3 — Kogusumma | | 39 000 | 3 000 | 17 292,00 | 44,34 % |

Artikkel 3 3 0 — Uuringud ja toetused

Punkt 3 3 0 0 — Uuringud

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 14 000 | 3 000 | 0,— |

Märkused

Assigneering on ette nähtud kvalifitseeritud ekspertidelt ja uurimisinstituutidelt tellitavate uurimuste ja/või uuringute rahastamiseks ning nimetatud uuringute avaldamise kulude ja lisakulude katmiseks.

Punkt 3 3 0 1 — Suhted liikmesriikide/piirkondlike ombudsmanide ja muude samasuguste organitega ning toetus Euroopa ombudsmanide võrgustikule

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 25 000 | p.m. | 17 292,00 |

Märkused

Assigneering on ette nähtud Euroopa Ombudsmani ja liikmesriikide/piirkondlike ombudsmanide ning samalaadsete organitega suhete arendamise ja koostöö edendamiseks seotud kulude katmiseks.

Elkõige võib sellest katta rahalist toetust Euroopa ombudsmanide võrgustiku tegevusvaldkonnaga seotud projektidele (mida ei kaeta punkti 3 2 1 0 vahenditest).

Samuti on see ette nähtud ombudsmani külastajate rühmadega seotud kulude katmiseks.

PEATÜKK 3 4 — OMBUDSMANI ÜLESANNETE TÄITMISEGA SEOTUD KULUD

Arvandmed

| Jaotis Peatükk Artikkel Punkt | Rubriik | FR | Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 | 2012/2014 |
|-------------------------------|---|-----|--------------|---------------------|-----------------|----------------|
| 3 4 | Ombudsmani ülesannete täitmisega seotud kulud | | | | | |
| 3 4 0 | <i>Ombudsmani ülesannete täitmisega seotud kulud</i> | | | | | |
| 3 4 0 0 | Mitmesugused kulud | 5.2 | 1 500 | 1 500 | 1 350,00 | 90,00 % |
| | <i>Artikkel 3 4 0 — VaheSumma</i> | | 1 500 | 1 500 | 1 350,00 | 90,00 % |
| | Peatükk 3 4 — Kogusumma | | 1 500 | 1 500 | 1 350,00 | 90,00 % |

Artikkel 3 4 0 — Ombudsmani ülesannete täitmisega seotud kulud

Märkused

Punkt 3 4 0 0 — Mitmesugused kulud

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| 1 500 | 1 500 | 1 350,00 |

Märkused

Assigneering on ette nähtud ombudsmani spetsiifiliste ülesannetega seotud kulude (nagu suhted liikmesriikide ombudsmanide ja ombudsmanide rahvusvaheliste organisatsioonidega, samuti rahvusvaheliste organisatsioonide väljaannete tellimused) katmiseks.

JAOTIS 10 — MUUD KULUD

Arvandmed

| Jaotis Peatükk | Rubriik | FR | Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|----------------|--|-----|--------------|---------------------|---------------|
| 10 0 | Määratlemata otstarbega assigneeringud | | p.m. | p.m. | 0,— |
| 10 1 | Ettenägematute kulude reserv | 5.2 | p.m. | p.m. | 0,— |
| | Jaotis 10 — Kogusumma | | p.m. | p.m. | 0,— |

PEATÜKK 10 0 — MÄÄRATLEMATA OTSTARBEGA ASSIGNEERINGUD

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| p.m. | p.m. | 0,— |

Märkused

Nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

PEATÜKK 10 1 — ETTENÄGEMATUTE KULUDE RESERV

Arvandmed

| Eelarve 2014 | Assigneeringud 2013 | Täitmine 2012 |
|--------------|---------------------|---------------|
| p.m. | p.m. | 0,— |

Märkused

Assigneering on ette nähtud eelarveaasta jooksul tehtud eelarveotsuste kulude (kulud, mida ei ole võimalik hinnata) katmiseks.

1. S — TÖÖTAJAD

1.1. S 1 — VIII jagu — Euroopa Ombudsman

| | | |
|----------------------------|------|------|
| Tegevustüksus ja palgaaste | 2014 | 2013 |
|----------------------------|------|------|

| | Alalised ametikohad | Ajutised ametikohad | Alalised ametikohad | Ajutised ametikohad |
|-------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| AD 16 | 1 | | 1 | |
| AD 15 | 2 | | 1 | |
| AD 14 | 1 | | 2 | |
| AD 13 | 3 | 1 | 1 | 3 |
| AD 12 | | 1 | | 1 |
| AD 11 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| AD 10 | 3 | 2 | 2 | 2 |
| AD 9 | 3 | | 3 | 1 |
| AD 8 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| AD 7 | 3 | 3 | 3 | 1 |
| AD 6 | 8 | | 5 | 3 |
| AD 5 | 2 | 1 | 3 | 1 |
| AD kokku | 28 | 10 | 23 | 14 |
| AST 11 | | | | |
| AST 10 | | | | |
| AST 9 | | | | |
| AST 8 | | 2 | | 1 |
| AST 7 | | | | 1 |
| AST 6 | 1 | 1 | 1 | 2 |
| AST 5 | 7 | 3 | 6 | 3 |
| AST 4 | 2 | 3 | 3 | 1 |
| AST 3 | 5 | 1 | 5 | 2 |
| AST 2 | 1 | 2 | | 3 |
| AST 1 | 1 | | 1 | 1 |
| AST kokku | 17 | 12 | 16 | 14 |
| Kõik kokku | 45 | 22 | 39 | 28 |